

TERMINOLOGÍA DEL CUERO

LEATHER



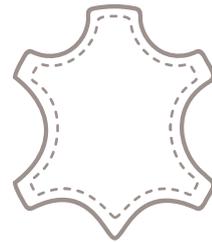
NATURALLY

TERMINOLOGÍA DEL CUERO

UNA GUÍA DE LOS TÉRMINOS Y DEFINICIONES MÁS COMUNES.

¿Qué es el cuero de anilina? ¿En qué se diferencian el cuero de plena flor y el nobuk? **En esta guía se explican los términos y definiciones más comunes sobre el cuero.**

Si considera que falta algún término y le gustaría añadirlo, póngase en contacto con nosotros en: info@leathernaturally.org



A ACABADO, CUERO

Cuero al que se le han añadido sus características finales y que está listo para la fabricación de productos finales (zapatos, bolsos, muebles, etc.).

AMERICANO, CUERO TIPO

Descripción genérica de los cueros que tienen un aspecto natural, rugoso y a menudo aceitoso.

ANILINA, CUERO DE

Cueros con un acabado superficial mínimo y que tiene la superficie de grano natural original claramente visible. Estos cueros generalmente provienen de las pieles de mejor calidad y se usan para artículos de lujo. El cuero de anilina tiene un hermoso tacto superficial, pero está menos protegido de la suciedad y de arañazos que los cueros semianilinos o pigmentados.

ANTE

Lado del cuero final contiguo a la carne. También se utiliza para referirse al serraje o descarné. Las fibras son más largas, lo que confiere una apariencia “peluda”.

AUTÉNTICO, CUERO

Al igual que el término “cuero genuino”, se utiliza para subrayar que un producto está confeccionado a partir de cuero natural y auténtico, no de una alternativa sintética.

B BIODEGRADABLE, CUERO

El cuero está hecho para durar y envejecer bien, pero tarda entre 10 y 50 años en degradarse.

DIFUNDIR EL MENSAJE

BECERRO, CUERO DE

Cuero firme, generalmente fabricado a partir de pieles de becerro.

BYCAST® , CUERO

Cuero de serraje/descarne que se ha terminado con una superficie lisa y con un revestimiento de poliuretano (PU).

C

CARTÓN CUERO

También llamado “cuero reconstituido” (consulte la definición más arriba). Este material se utiliza a menudo en calzado (entre las suelas) o para aportar cuerpo a los bolsos.

CUERO

La definición oficial y ampliamente reconocida del cuero es: “cuero o piel con su estructura fibrosa original más o menos intacta, curtida para que sea imputrescible y con la posibilidad de que el pelo o la lana no se hayan retirado”.

CUEROS

Pieles de los animales de mayor tamaño —principalmente de vacuno o de búfalo— y que son un subproducto de la industria alimentaria.

CROMO, CUERO AL

Cuero que se ha curtido con cromo; la mayor parte del cuero del mundo se curte de esta manera, ya que es un proceso probado que produce un producto final estable y apto para confeccionar una amplia variedad de artículos que van desde calzado hasta mobiliario, bolsos, guantes y prendas de vestir.

CROMO, CUERO SIN

Cuero curtido con métodos alternativos al cromo, normalmente aldehídos.

F

FLOR CORREGIDA, CUERO DE

Cuero similar al pulido o nobuk cuyo grano se ha lijado para ocultar los defectos, revelando una flor artificial.

G

GENUINO, CUERO

Término utilizado para subrayar que un producto está confeccionado a partir de cuero natural y auténtico, no de una alternativa sintética.

DIFUNDIR EL MENSAJE

N

NOBUK

Cuero que se ha pulido en superficie para producir un suave toque aterciopelado. Dependiendo de la profundidad del pulido, a menudo presenta una napa claramente visible. También llamado "cuero pulido".

P

PIELES

Término que se utiliza para designar al material procedente de animales de tamaño más pequeño, como ovejas, cabras o cerdos. Son un subproducto de la industria alimentaria.

PIGMENTADO, CUERO

Cuero acabado con un recubrimiento especial para protegerlo de las aplicaciones intensivas o para cubrir los defectos naturales. A diferencia del cuero de anilina, la estructura del grano natural no resulta visible.

PLENA FLOR, CUERO DE

Cuero obtenido a partir de la capa superior de la piel. Para obtener una explicación más detallada de las capas de plena flor y de serraje creadas durante el proceso de fabricación, consulte nuestra hoja informativa "¿Cómo se hace el cuero?".

PULL-UP, CUERO DE ACABADO

Cuero al que se añade aceite o cera en la superficie superior y que, al estirarse, crea un efecto único.

PULIDO, CUERO

Cuero que se ha pulido en superficie para producir un suave toque aterciopelado. Dependiendo de la profundidad del pulido, a menudo presenta una napa claramente visible. Este término también se utiliza en ocasiones para hacer referencia al cuero de nobuk.

R

RECONSTITUIDO, CUERO

Material fabricado a partir de polvo de cuero, recortes y virutas combinados con una sustancia base, generalmente sintética. En ocasiones, también se denomina "cartón cuero".

REPUJADO, CUERO

Cuero al que se le aplica una textura grabada o patrón superficial mediante el uso de presión.

S

SEMIANILINA, CUERO DE

Cuero al que se aplica un acabado ligero, normalmente con pigmentos. El grano natural aún es perceptible y el cuero es menos propenso a ensuciarse y más fácil de cuidar que el cuero 100 % anilina.

DIFUNDIR EL MENSAJE

SEMIACABADO, CUERO (O CRUST)

Cuero parcialmente procesado que se ha recurtido y teñido, pero no ha pasado por el acabado final.

SERRAJE O DESCARNE, CUERO DE

Sección inferior del cuero tras haberse separado; la capa superior es la utilizada para cuero de plena flor, mientras que el serraje o descarne es la segunda capa, principalmente utilizada para fabricar ante (consulte la definición siguiente). Para obtener una explicación más detallada de las capas de plena flor y de serraje creadas durante el proceso de fabricación, consulte nuestra hoja informativa "¿Cómo se hace el cuero?".

SUELA, CUERO DE

Cuero grueso y firme que se utiliza en la confección de calzado y que se produce mediante curtido vegetal.

V

VEGANO, CUERO

Término engañoso utilizado en el marketing o la comercialización para hacer referencia al material sintético fabricado para asimilarse al cuero.

Para obtener más información, consulte la hoja informativa de Leather Naturally "El cuero y sus alternativas: guía para el etiquetado".

VEGETAL, CUERO

Cuero o piel que se ha curtido con taninos vegetales y que se caracteriza por su color amarillento cuando está mojado.

W

WET-BLUE

Piel o cuero una vez que se han curtido con cromo y están todavía húmedos, antes de teñirse.

Se caracteriza por un color azul claro.

WET-WHITE

Piel o cuero una vez que se han curtido con aldehídos, pero antes de teñirse.

Se caracteriza por un color blanquecino.

MÁS INFORMACIÓN DE LA MANO DE LEATHER NATURALLY

Leather Naturally promueve el uso de cuero sostenible fabricado en todo el mundo.

Su sitio web, www.leathernaturally.org, es un recurso clave para obtener información sobre la fabricación moderna de cuero y el papel que desempeña en una sociedad más sostenible.

DIFUNDIR EL MENSAJE